

**HU** octenilin® sebóblító oldat

Használati útmutató

**1. Előzetes megjegyzés:** A krónikus bőrbetegségeket rendszerint sebvadlók, felkötődött, megvastagodott fibrin-lepedék, elhalt szövetek és ún. sejtörmékek fedik. Ez a lepedék nemcsak a patogén kórokozók, hanem a bőrfőura átmeneti és állandó baktériumai számára is jó letelepedési nyújt a szaporodáshoz, így a természetes sebgyógyulás jelentősen elhúzódhat. Ezért ajánlott a sebet kiméleteken kiszárazítani és egyidejűleg tartósan benedvesíteni az octenilin® sebóblító oldattal.

Az octenilin® sebmossa oldat kis felületi lezártsága miatt kiváló nedvesítő képességgel, ezáltal kiváló tisztító hatással fejti ki a szövetfelszínen, még a nehezen hozzáférhető felületeken is, például a bőrpedsésekben (fissura) és sebtásakokban.

**2. Termékprofil és felhasználási területe:** Az octenilin® sebóblító oldat használható, pl.:

- krónikus bőrbetegségektől tisztítására és benedvesítésére
- költsek és kötszerek konzerváló nedvesítésére
- költsekre és sebrekkel szembe fordított költés és kötszerek oldására
- PEG-/PEJ szondák vagy drenázsoszokok beemelésének tisztítására.
- A perisztomális bőrtörések tisztítására
- Vákuumterápában kombinált felhasználásra csapgetetével együtt

Az octenilin® sebóblító oldat használata tájékoztatás, és az allergiások számára is jól tolerálható. A felületen sebzagot gyorsan megszünteti.

**3. A használatról általában:** Csak kőkölepek bőrbetegségeit alkalmazható. Az octenilin® sebóblító oldat alkalmas ismételt és hosszútávú használatra is. Az octenilin® sebóblító oldat hosszútávú alkalmazása csakis orvosi felügyelet mellett ajánlott. A debridement (sebkimetszés) során a sebet mindig először az octenilin® sebóblító oldattal kell kőkölelni és megisztítani, amíg a könnyen oldódó lepedékek le nem válnak, azután az octenilin® sebgéllel (lásd a külön használati útmutatót) lehet folytatni a sebellátást.

A tisztításhoz az octenilin® sebóblító oldattal áttartott költést vagy kötszereket lehet használni.

Ha a költés nehezen távolítható el, akkor ajánlott benedvesíteni, ill. áttartni octenilin® sebóblító oldattal, amíg finoman le nem lehet oldani a sebelszín sérülése nélkül.

A készítmény alkalmazását addig kell ismétlni, amíg az összes lepedék és elhalt szövet könnyen el nem távolítható, és a seb tisztának nem látszik.

A hőre gyakran érzékenyek azok a betegek, akiknek krónikus sebek van. Az octenilin® sebóblító oldatot *átvezetendő a használat előtt* fel lehet melegíteni testhőmérsékletre.

**4. A sebkőrmék tisztítása:** A seb kőrméleit ajánlott alaposan, nagy területen megisztítani octenilin® sebóblító oldattal annak érdekében, hogy a lehető legkisebb legyen a kőrokozók sebbe történő átvitelének a kockázata.

**5. Szöveti összeférhetőség és biokompatibilitás:** A készítmény nem igratja, nem szarbzalja a bőrt, nem okoz fájdalomt, nem toxikus a szövetekre, és nem gátolja a szarbzövet képződését és a hámosodást. Az Octenidin jó szöveti összeférhetőséggel több éves Klinikai tapasztalatok és krónikus sebekkel végzett Klinikai vizsgálatok is bizonyították

**6. Mellékhatások:** Mellékhatást eddig nem észleltek.

A termékkel kapcsolatban felépő súlyos esetelet jelenteni kell a gyártóknak és az illetékes hivatalnak.

**7. Kőcsönhatások:** A készítményt anionos tenzidekkel vagy egyéb sebtisztító szappanokkal, lenzőcsővel, olajokkal vagy enzimekkel, stb. együtt nem szabad alkalmazni, mivel azok befolyásolhatják a konzerváló hatást. PVP-jóddal együtt sem szabad alkalmazni, mert az elszineződéséhez és a PVP-jód antiszeptikus hatásának csökkenéséhez vezethet.

**8. Ellenjavallatok:** Az octenilin® sebóblító oldatot nem szabad felhasználni, ha valamelyik alkotórészével szemben ismert allergia vagy allergia gyanúja áll fenn. Kétség esetén orvos tanácsát kell kikérni.

**9. Szöveti károsodás ellenőrzése érdekében az octenilin® sebóblító oldatot nem szabad alkalmazni halmozottan szemben, felben, orrban, húgyútyólapon és a hasüregben! Nem szabad infúzió vagy injekció formájában alkalmazni! Szájon # bevenni tilos.**

A szöveti károsodás megkőzése érdekében a készítményt nem szabad befecslendzni vagy nyomással alkalmazni szöveteken. Sebőregke mosása során ügyelni kell arra, hogy a kifolyás mindenkor biztosítva legyen (pl. dréncső, kővezetés).

**9. Általános biztonsági útmutató:** Csak külsőleg alkalmazható bőrbetegségektől.

Csak sérülésmentes, bontatlan csomagot szabad felhasználni. A terméket védeni kell a közvetlen napsugárzástól. Annak érdekében, hogy meg lehessen akadályozni baktériumok bejutását az octenilin® sebóblító oldatba, ügyelni kell arra, hogy a palack ne érintkezzen a sebbel.

- Orvostechnikai eszköz - Gyermekektől elzárva tartandó!

**10. Összetétel / jellemzők:** Aqua valde purificata, Glycerin, Ethylhexylglycerin, Octenidine HCl

Forma és szag: áttátszó, színtelen és kőrel szagtalan vizes oldat.

Szobahőmérsékleten tárolható a megadott értékek szerint.

Eredetiség: **STERILE[A]** - steril, eredeti, zárt csomagolás.

Lejáratási idő: A palack felbontása után 8 hét.

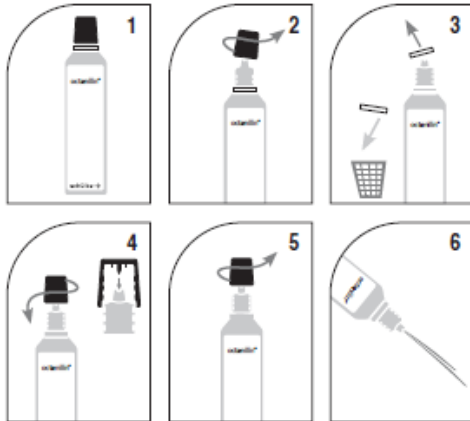
Ártalmatlanítás: A teljesen üres csomagolást be lehet dobni a háztartási hulladékba.

Tartósság és lejáratási idő: Az octenilin® sebóblító oldat a tartósságának köszönhetően jelentősen csökkenti a baktériumszaporodás kockázatát a távolabbi környezetbe.

Habár a palack felbontása után a sterilitás megszűnik, a készítmény - a tartósságának köszönhetően - a felbontás után 8 hélig felhasználható, ha a palackot használat után mindig haladéktalanul visszazárják, és a felbontás során szennyeződéstől és direkt kontaktustól védik a palackot. A sebbel érintkező palackot el kell dobni.

Forgalmazza: Allegro Kft. 1045 Budapest, Beifini utca 47-49. www.allegro.hu info@allegro.hu Legutolsó módosítás: 07/2020

**Öffnung der octenilin® Wundspüllösung:**  
**Opening of octenilin® Wound Irrigation Solution:**  
**Ouverture de la solution pour l'irrigation des plaies:**  
**Apertura di octenilin®, soluzione per l'irrigazione delle ferite:**  
**Otwieranie roztworu do przemywania ran octenilin®:**  
**Otvorení roztoku na vřách ran octenilin®:**  
**Az octenilin® sebóblító oldat nyitása:**



Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.  
 Keep out of reach of children.  
 Tenir hors de la portée des enfants.  
 Conservare fuori dalla portata del bambino.  
 Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.  
 Uchovávejte mimo dosah dětí.  
 Gyermekektől elzárva tartandó.



Flasche vor direkter Sonnenbestrahlung schützen.  
 Keep bottles out of direct sunlight.  
 Eviter toute exposition directe du flacon aux rayons du soleil.  
 Proteggere i flaconi dalla radiazione solare diretta.  
 Chronić butelkę przed bezpośrednim promienlowaniem słonecznym.  
 Láhev narystavujte pñmému slunečnímu světlu.  
 Az őveget ne érje közvetlen napsugárzás.



Vor der Anwendung Gebrauchsinformation lesen  
 Read instruction for use.  
 Veuillez lire la notice d'emploi avant l'utilisation.  
 Leggere attentamente le istruzioni per l'uso.  
 Należy zapoznać się z treścią ulotki przed zastosowaniem.  
 Před použitím si přečtete návod k použití!  
 A termék alkalmazása előtt olvassa el a használati útmutatót.



Hersteller  
 Manufacturer  
 Fabricant  
 Fabricante  
 Producent  
 Výrobce  
 Gyártó

Verwendbar bis: Jahr / Monat  
 Use by: year / month  
 Utiliser avant: ans et mois  
 Data di scadenza: anno e mese  
 Termin ważności: rok i miesiąc  
 Použitelné do: rok / měsíc  
 Felhasználható: év / hónap



Chargenbezeichnung  
 Batch number  
 N° de lot.  
 Numero di lotto  
 Numer seri  
 Označení šarže  
 Gyártási szám

Hersteldatum  
 Manufacturing date  
 Date de fabrication  
 Data di produzione  
 Data produkci  
 Datum výroby  
 Gyártási dátum



Obere und untere Temperaturgrenze  
 Upper and lower temperature limit  
 Limites supérieure et inférieure de température  
 Limite di temperatura superiore e inferiore  
 Górna i dolna granica temperatury przechowywania  
 Horní a spodní mez teploty  
 Felső és alsó hőmérséklet határ



Halbarkelt nach Anbruch  
 Shelf life after opening  
 Conservation après première ouverture  
 data di scadenza dall'apertura  
 Okres trwałości po otwarciu  
 Použitelnost po otevření  
 Felnyitás utáni eltarthatóság

Schöke & Mayr GmbH  
 Robert-Koch-Str. 2 • 22851 Norderstedt • Germany  
 Tel. +49 40/521 00-666

